

# Communiqués officiels de l'Association vaudoise des amis du patois

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **92 (1965)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-233958>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



*Communiqués officiels de  
l'Association vaudoise des amis du patois*

## **Assemblée à Chardonne**

*C'est donc le dimanche 30 mai que nous irons à Chardonne, qui domine le lac et les environs.*

*Il s'agira de préparer un soleil brillant dans un ciel sans nuage, car c'est un pays de toute beauté. Il n'est pas encore possible de parler du programme, mais tous les membres de l'association en recevront un... quand tous les points, qui font encore l'objet de correspondance, seront tirés au clair. L'essentiel est que l'on vienne nombreux à cette journée. Il ne faut négliger aucune occasion de nous retrouver et, disons le franchement, Chardonne a aussi ses patoisants et nous serons heureux de fraterniser avec eux. Nous n'avons pas oublié que dans les membres fondateurs nous avons un « Dénéréaz » de Chardonne, et un tout bon.*

## **Cotisations**

*Que tous ceux qui, pour le paiement de leur cotisation, auraient perdu le numéro de notre compte de chèques postaux, qu'ils sachent que c'est le 10 - 859, et que notre caissier, qui a bon caractère, verrait avec un certain plaisir rentrer les cotisations encore impayées.*

## **Grammaire et dictionnaire**

*Nous en avons vendu un certain nombre cet hiver, mais il en reste encore. Qui en veut ?*

## **Vers dédiés à M. Henri Perroud**

*Se vo volliai vère autié de biao  
Alladé trova Henri Perroud,  
L'habito tot pri dé Vevái  
Se vo zai fan dé lo savai.*

*On l'ai de lo petit « Barbidu »  
Ié éta lo trova et bin reçu ;  
Lé on coo que sa tot fère  
On veretabllio marquetére.*

*Baillidé l'ai ou bocon dé bou  
Vo zai vito fé on matou ;  
Et assebin annaôtra bîté  
Que s'ai grôché aô bin petita.*

*L'a astou fé quautié zeincotse  
Ca iè mannaïë bin la godze ;  
Ie fa assebin la peintoure  
Na pa de chliaque que fan ora.*

*L'a fé noutron bon Généra  
Et toté sorté dé sorda ;  
Ie fa assebin d'ai fémallé  
Lé vité bin, lé fa bin ballé.*

*On ne pào pa sé rassaseyi  
Tant cein lé galé à guegni,  
Fo pa robia lé payzadzo  
Lé bité qui vignan dé l'alpadzo.*

*Avoué Henri Perroud ié passa  
Onna bin galèza vépra,  
No no sein quitta bon zami  
Ein sé rédzoïen d'âo révi.*

A. Baula.